

## Annexe II

### Accords internationaux bilatéraux (année civile)

#### Agence spatiale européenne

Accord concernant la coopération entre le Gouvernement du Canada et l'Agence spatiale européenne

Noordwijk, le 9 janvier 1984  
En vigueur le 9 janvier 1984  
avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1984

#### Algérie

Accord sur les relations cinématographiques entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Algérienne démocratique et populaire

Montréal, le 14 juillet 1984  
En vigueur le 14 juillet 1984

#### Allemagne, République démocratique d'

Accord de commerce entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République démocratique allemande

Leipzig, le 9 septembre 1983  
En vigueur provisoirement le 9 septembre 1983  
En vigueur définitivement le 1<sup>er</sup> juin 1984

#### Allemagne, République fédérale d'

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant l'assistance mutuelle et la collaboration entre leurs administrations douanières

Bonn, le 10 septembre 1984

#### Argentine

Accord de coopération économique, commerciale et industrielle entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Argentine

Ottawa, le 6 octobre 1980  
En vigueur provisoirement le 6 octobre 1980  
En vigueur définitivement le 12 novembre 1984

#### Bahamas

Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Commonwealth des Bahamas concernant l'assurance-investissement à l'étranger

Nassau, le 11 mai et le 21 septembre 1984  
En vigueur le 21 septembre 1984

#### Belgique

Accord sous la forme d'un Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Belgique visant à modifier l'Accord du 30 août 1949 relatif aux transports aériens, tel que modifié en 1956

Ottawa, le 16 janvier 1984  
En vigueur le 16 janvier 1984

Accord sur l'aide à l'industrie cinématographique entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Royaume de Belgique

Bruxelles, le 24 février 1984  
En vigueur le 24 février 1984

Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Belgique

Bruxelles, le 10 mai 1984

#### Brésil

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu

Brasilia, le 4 juin 1984

#### Chine, République populaire de

Échange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à l'assurance-investissement à l'étranger

Ottawa, le 18 janvier 1984  
En vigueur le 18 janvier 1984

#### Chypre

Convention entre le Canada et la République de Chypre en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune

Nicosie, le 2 mai 1984

#### Communauté économique européenne

Accord sous forme d'Échange de lettres entre le Gouvernement du Canada et la Communauté économique européenne concernant leurs relations en matière de pêche

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> janvier 1984  
En vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1984

#### Cuba

Échange de notes reconduisant l'Accord de 1979 entre le Canada et Cuba relatif aux détournements d'avions, de vaisseaux et à d'autres infractions

La Havane, le 25 avril 1984  
En vigueur le 25 avril 1984  
avec effet au 15 février 1983

#### Égypte

Accord général entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Arabe d'Égypte concernant la coopération au développement

Ottawa, le 31 janvier 1983  
En vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1984

Convention entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Arabe d'Égypte en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu

Le Caire, le 30 mai 1983  
En vigueur le 2 octobre 1984

#### États-Unis d'Amérique

Convention entre le Canada et les États-Unis d'Amérique en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune

Washington, le 26 septembre 1980  
En vigueur le 16 août 1984